玉龍太子出家（電影故事）

九月二十七日(星期日)在建豐放映

該片是全部七彩古裝倫理片王，主演者：任劍輝、李香琴、陳錦棠、余麗珍等。

王母壽辰，衆仙恭賀，百花仙歌舞助慶，中有一對杜鵑花仙童仙女，在歌舞時，相偎共舞，王母貶罰下凡，受二十年相思之苦。

趙玄帝東宮，突見一朵杜鵑花飄入寢宮，遂生一子，就是玉龍太子，西宮亦生一子，就是金龍太子。

白尚書秉仁，其妻黃氏臨盤，突見一朵杜鵑花由窗外飄入，產下一女鵑鳴後，黃氏去世，其妾陸氏亦產下一女鶯鳴。白尚書回朝伴王，陸氏歧視鵑鳴。

十八年後，金龍、玉龍經已長大，金龍一身武藝，玉龍滿腹經綸，某日，金龍奉命平蠻，玉龍亦請命父王，往汴州尋師深造。

金龍得父王准奏，迎娶鶯鳴回宮，鵑鳴爲婢隨嫁，她以爲嫁給玉龍，故願隨去，瞬經歲月，鵑鳴產下小孩，金龍責問此子何來，將她貶入冷宮，原來此子是鵑鳴與玉龍一夜纏綿所生，玉龍見鵑鳴被金龍虐待，乃暗約鵑鳴私奔，不料被金龍所知，密告玄帝，審問二人，鵑鳴不忍玉龍受過，自刎而亡，而玉龍見此慘狀，自願捨棄尊榮，逃禪禮佛，飄然而去，玄帝命人厚葬，鵑鳴於杜鵑林。

玉龍太子出家之後，每夜必至杜鵑林哭祭鵑鳴，清明之夜，玉龍哭祭鵑鳴，碰碑自殺殉情，當時墳墓爆開，玉龍身入墳內，墳前爆出一朵杜鵑花，化成杜鵑仙童仙女，一同携手升回天去，重列仙班。

命是可以創造的

子路進謂曰：「凡人曾善者，天報以福，惡者倘有進行乎，奚居隱也行善久矣，意者倘有進行乎，奚居隱也」。孔子曰：汝以知者爲不知乎，則王子比干何爲剖心而死，以諫者爲必聽乎。伍員何爲抉目於吳東門乎……故夫君子博學深謀，不遇時者衆矣，豈獨丘哉」。孔子所講的是遺命，子路所講的是隨命，兩者間什麼有顯然的分野，孔子是主張隨命的，但到了不能以理喻時，也就轉變成遺命，孔子說，「之子有疾學修身，行其在我，不問收穫，但問耕耘，夷齊餓於首陽，季氏富於展禽，乃人力不能及的遺命，孔子對此却主張樂天知命，能樂天知命，便能知足，這一點以今日科學眼光看來，仍然是吻合的。

命是可以創造的，在創造過程中遇到不可抗拒的阻力，可以作退一步的想法，惟有這樣，才能心安理得，身心愉快，讀孟郊歎命詩：「三七年來命，唯藏一卦中，題詩還問易，問易蒙復蒙，本望文字達，今因文字窮，影孤如離月，衣破道路風，歸去不自息，耕耘成楚農」。文章憎命達，古皆然，古時人談命，尚免咨嗟感喟，無怪乎今之遭命者，更要牢騷滿腹了。

（完）

蘿蔔的價值

蘿蔔，又名蘿卜，蘆，這是冬令很普通的蔬食，但它的效用其實不限於此口，因爲蘿蔔中有些品種是宜於生食，可供作水果代用品的。在北方，當冬季氣候乾燥時，此種蘿蔔常常作爲水果吃。此類專供生食蘿蔔叫做「水蘿蔔」，亦名脆蘿蔔，有的是綠皮紅的瓜「旁裏」，甜脆多汁，在北平一帶，人們稱它爲「紅心美」，另一種是皮青肉綠的，叫做「天津青蘿卜」，又名「衛青子」，兩者都甜爽可口，有「賽梨」的稱號。（未完）

綜合版

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙趣聞短篇及讀者來函詢問音樂、醫藥衛生等問題。—編者—

心臟病報警器

保護衰弱的心臟，以抵抗突發的無力，悸動或心悸元進加危害生命，已經有一種新的警報設備出現。這種警報設備，是由孟斯特大學醫務診療所和德國第一流的儀器製造廠設計，它與伴院的病人相當連結，危險隨時發生而需要制止，它隨時就可以把值勤的醫師叫來。

許多人的死亡是由於心臟和循系統發生毛病，因爲「自動食力的機器」的心臟——這個人身有機能的發動機突然停止或運轉不靈的結果。

這將導致各器官血液供給的阻滯，最敏感的器官特別是大腦，大腦在停止三至四分鐘的血液供給後就會衰滅，因此在這三至四分鐘短暫的時間內如不加以救治，病人便要死亡。

正因爲醫士不能每分每秒都守在心臟梗塞患者的身旁，而那中斷看守的任何一時，都可能是患者致命的時刻，這是非常可怕的。

新的「心臟病警報器」據孟斯特大學普羅賽恩博士在最近「科學丁藥評論」的報導，是專門對抗突發性心臟病死亡而設計的。這種裝置監聽着患者的心臟電報，它完全是電動控制，且很規律，正常的心臟機能不會率動這系統，偶然一次再次多跳也不致於拉動它。

但一遇有某種值得重視的徵兆發生時，警報系統就發動，指示危險的無線電報就發出呼聲，（上）

◎哀謝

先慈崔子字傳經曾公府君恩平塘面村人痛於民國五十三年九月二號下午兩点終於瑞汝市浦醫院享壽八十有四歲不孝兒遵居祖國未克親視含殮遵遵禮成服叨蒙列必治三省堂諸公及傳忠叔協全辦理一切經全月九號下午三点半鐘在屯悞殯儀館舉行出殯禮叨蒙宗親戚友世誼惠賜花圈輓儀并親臨執紼素車隨行高誼隆情沒存均感謹此哀謝

孤子 九度泣血稽顙
媳婦陳氏拭淚稽首
孫兒女等拭淚鞠躬

惠賜芳名 恕不稱呼

曾三省堂 鄭榮陽堂 梁忠孝社
曾傳奕合家 傳忠合家 傳學合家
以上花圈車 曾北子李達全花圈車
黃光德黃碧如關崇友李郁文鄭維炘
全花圈
曾文超十元 曾傳賀合家五元車
曾傳秀合家五元車 曾鶴閣房五元車
陳北平五元 曾毓華伟景毓潮毓沛
共十元 伍用智合家叁元車 盧瑞球
合家叁元車 曾柏鋭合家叁元車
曾毓鵬合家 曾澤孝合家 關鑑湖合家
梁律伯 以上每叁元
鄭家棟合家 曾國强合家 曾自漢合家
盧軍莊合家 曾傳柏合家 每弍元車
曾傳鏗 曾國權合家 余惠和 張澤
關國仕 林舉斌 温振猛 温振逢
張炳衍 張炳千(旁行) 李朗合家
伍穩 曾毓禮合家 曾作恬合家
周我漢 關崇孝 每弍元
曾毓鑾合家一元

◎哀謝

黃羲社錦宇彭世廣東合山洞口鄉洞華里人痛于民國五十三年九月九日上午八時仙逝積閏享壽七十有三歲經於九月十六日正午十二時在梧里殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬於三埠墳叨蒙宗親戚友鄉誼惠賜輓儀花圈及親臨執紼素車致送高誼隆情沒存均感謹此哀謝

未亡人 許氏泣淚稽首
媳婦 甄氏拭淚稽首

厚賜芳名 恕不稱呼

（輓儀）黃榮登一百元 黃金星叁十元
黃昂 蔡家隆 柏華 黃柏子先生夫人
每廿元 黃美蓮 劉遇華 黃文旭
劉海平 林瑞源 黃東成 黃東就
陳龍 每十元
黃美轉 李潤 李源 李炎 黃柏榮
每五元
（花圈）許連暢 周培 趙添
黃柏勝美轉美蓮合家 伍文新 許先民
李倫友劉遇華合家 許大和 黃奕世
蔡樹青蕭廣源 馬立懷 關裕合家
蕭廷幹 黃景洋 林瑞源馮光華
黃文旭合家 黃昂 黃栢梓黃栢榮合家
劉榮和合家 許世達 黃榮登合家
黃均黃如興全花圈

△柯京民治黨新址通告

洪啓者：本分部原有之樓址，因市府限令拆廢，故有興產購業之舉，新址樓業亦經於九月一日交易清楚，現已遷入新址，視理黨務，各地洪門機構，如有函件來往，請由後列新址付來，便能妥收無悞。

THE CHINESE FREEMASONS, 472 SOMERSET ST. WEST, OTTAWA 4, ONTARIO, CANADA

中國洪門民治黨駐柯地和分部主委方守拔
文書關昌蔭

中華民國五十三年九月十六日

△代柬

謹定於民國五十三年十月十一日午后一時
爲本黨社喬遷暨蓬權總社第四十九週年
紀念慶典屆時敬治潔茗並於同日下午六時
寅具薄酌敬請
全美洲總部
全加總支部
各埠民治黨支分部
蓬權支社
洪門機關 叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶
並指示禮儀曷勝榮幸
維城民治黨支部
蓬權總社全人敬約
恭辭鏡屏字畫

Chinese Freemasons & Dart Coon Club, 557 Fisgard St. Victoria, B.C.

CON'S

103 E. Pender St., Vancouver, B. C. 683-1724

簡氏公司全加總代理
香港李成興純凈蠔油：
十磅庄，五磅庄，適合酒家飯館用。
一磅庄，半磅庄，適合家庭主婦用。
首批抵步，僑胞食過，
人人話好，天然香味，
其味可口，請君試購。
（價目表印備，函索即奉）
招商代理 特價批發

○治喪代謝

溯故友樊騰翁之喪。叨蒙其親姻知好。既贈花圈奠儀。復蒙佛隨事 海誼雲情。殁存均感。謹代其孝子敬均等頓首以謝。諸維 矜鑒 并祝大吉。

（貺佛芳銜 恕弗恭列）
代樊騰翁治喪人劉族堯哀啓

△林禮舉謝啓

不佞以久客之身。頓興歸歟之思。叨蒙本埠林西河總堂牧公所、岡州總會館、中國國民黨、諸昆仲、同鄉、同志、及各友好。紛紛寵餞 或厚贈相貽。或佳章送行。既感高情。益華離緒。茲以匆匆就道，未及一一走別。機辱車腹。坐切歉私。惟冀福祉同膺。再會有期。謹此削牘。畧伸謝悃。

土庫執漏

雨季到 土庫漏水甚煩厭
四時後電話 AT 3-9345

○乾濕洗衣館出賃

位于科聖專埠。機器齊全。貨機器賃舖。賃舖貨機器均可。月租相宜。面商面議。均由尊便。
P.O. Box 2263 Fort St. John, B.C.

○召租

樓上全層屋兩睡房。廚房。厠所。浴缸。殖爐。碗櫃。自動煖氣。熱水。光猛濶大。新穎。如意賃者。請以電話商量。上午八点至十二点。下午五点至九点。
電話 MU 3-3576

△雲高華搜煙通公司

工作妥當。價錢賤實。隨時電話。快捷應命。
Vancouver Chimney Service
HE 5-5818

埠仔唐雀殮館實業

平賣
離奶吆埠六十咪。獨市唐殮。隔鄰戲院啤酒房。每月生意平均約三千七百元。可充銀期。有意者電話六八五九八九五二洽商。

○咖啡店出賣

兩層新樓業。樓上住房。水電俱全。獨市生意。價錢平。月租作銀期。欲知其詳。歡迎就詢與面議。
CLUB 13 CAFE, BIENFAIT, SASK.

新華銀行

SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG
（一九一四年創立）
★是全中國最早的儲蓄銀行
★★是香港外滙授權銀行
★★★是香港票據直接交換銀行
——經營一切銀行業務——

設有：華僑服務部
接受僑胞委託◈代爲解決問題
滙款——全國各地城鎮鄉村均可直接通滙
函託即滙 快捷妥當
存款——定期、活期、定活兩便存欵、
零存整取、買樓儲蓄、與學金儲蓄、
支票往來、通信存欵、
利息優厚 員責守密
簡章備閱 函索即寄
經租——代管物業、代收租項、代繳地税等
信託——代爲買賣樓宇、代介紹子女入學、
協助回國探親、遊覽等、
歡迎委託 竭誠服務 歡迎函詢 有問必答
香港分行：香港皇后大道中十七號
洛水道辦事處 九龍彌敦道800號
出枝角道辦事處 九龍荔枝角道275號
紅磡辦事處 九龍啟明街19號
土瓜灣辦事處：九龍化華街4號 荃灣辦事處：荃灣荃安街120號
Cable Address: "SINHUABANK" Hong Kong

獨市殮館連實業出賣

本殮館生意穩當。鄰近週知。樓上四房一廳。有地氣爐。正裝來去水。頗合僑眷。今因人力不能顧。買實業或頂生意。均可商量。面議商。均由便尊。
WISETON CAFE, WISETON, SASK.

赫夫曼的「薄荷藥水」

HOFMANN'S "ENTHA FLUID"
"ROMA IMPORT CO."
Post Station F, Box 5535
Vancouver 12, B. C. Tel. 325-6657

你的家庭不可缺少的良藥
赫夫曼的「薄荷藥水」
可以醫治下列各症
㈠凡冷症引起之症
㈡風濕骨痛
㈢虫咬、小傷及臭狐等
㈣頭痛、疲倦㈤牙痛。
還有其他什症均可醫治
各大藥房均有出售，或可直接向本公司購買，
華區：廣濟堂

歡迎參加回國觀光

本社歷年舉辦之回國觀光團，經參加之男女僑胞，均稱滿意，本年又舉辦第九次回國觀光團；

（一）本年十月二日由雲埠起程。
（二）搭加拿大太平洋公司噴射機經日本東京、台北、香港、等地。
（四）參觀在東京舉行之世界運動會。
（五）參觀台灣各項建設及名勝。
（六）收費從廉，簡章另行印發。

今年行程，節目豐富，敬希各界惠臨本社報名參加爲荷

加拿大雲高華 環球旅運社雷根啓

WANKOW TOUR & TRAVEL SERVICE
Phone: 684-3520 258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.